II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 april 2008

om avslutande av räkenskaperna för vissa utbetalningsställen i Tyskland, Italien och Slovakien när det gäller utgifter som finansierats genom garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) för räkenskapsåret 2006

[delgivet med nr K(2008) 1709]

(Endast de italienska, slovakiska och tyska texterna är giltiga)

(2008/394/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1258/1999 av den 17 maj 1999 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken [1], särskilt artikel 7.3,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1290/2005 av den 21 juni 2005 om finansiering av den gemensamma jordbrukspolitiken [2], särskilt artikel 32,

efter samråd med fondkommittén, och

av följande skäl:

(1) Genom kommissionens beslut 2007/327/EG [3] godkändes, för räkenskapsåret 2006, räkenskaperna för alla utbetalningsställen utom för de tyska utbetalningsställena ”Baden-Württemberg” och ”Bayern-Umwelt”, de italienska utbetalningsställena ”AGEA” och ”ARBEA”, det portugisiska utbetalningsstället ”IFADAP” och det slovakiska utbetalningsstället ”APA”.

(2) Efter det att nya uppgifter inkommit och ytterligare kontroller utförts kan kommissionen nu fatta ett beslut om att de räkenskaper som lämnats in av det tyska utbetalningsstället ”Baden-Württemberg”, det italienska utbetalningsstället ”AGEA” och det slovakiska utbetalningsstället ”APA” är fullständiga, exakta och korrekta.

(3) I artikel 7.1 andra stycket i kommissionens förordning (EG) nr 1663/95 [4] föreskrivs att de belopp som – enligt det beslut om granskning och godkännande som avses i första stycket – ska krävas tillbaka eller betalas ut till varje medlemsstat, ska bestämmas genom att man från de utgifter som godkänts för räkenskapsåret enligt första stycket drar ifrån de förskott som betalats ut under räkenskapsåret i fråga, dvs. 2006. Sådana belopp ska dras ifrån eller läggas till förskotten från och med andra månaden efter den månad då beslutet om granskning och godkännande fattas.

[1] EGT L 160, 26.6.1999, s. 103.
[2] EUT L 209, 11.8.2005, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1437/2007 (EUT L 322, 7.12.2007, s. 1).
[3] EUT L 122, 11.5.2007, s. 51.
[4] EGT L 158, 8.7.1995, s. 6. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 465/2005 (EUT L 77, 23.3.2005, s. 6).

(4) Enligt artikel 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005 ska de ekonomiska följderna av den uteblivna indrivningen efter oegentligheter bäras till 50 % av den berörda medlemsstaten och till 50 % av gemenskapsbudgeten, om ingen indrivning har ägt rum inom fyra år efter det datum då det första administrativa eller rättsliga konstaterandet av oegentligheterna gjordes, eller inom åtta år i de fall då indrivningen ingår i ett rättsligt förfarande i det nationella rättsväsendet. I artikel 32.3 i samma förordning åläggs medlemsstaterna att tillsammans med årsräkenskaperna lämna in en sammanfattande redovisning till kommissionen av de förfaranden för återkrav som har inletts med anledning av oegentligheter. Tillämpningsföreskrifterna för medlemsstaternas rapporteringsskyldighet när det gäller de belopp som ska återkrävas fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 av den 21 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller godkännande av utbetalningsställen och andra organ och avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU [1]. I bilaga III till den förordningen ingår mallarna för tabellerna 1 och 2, vilka medlemsstaterna ska lämna in 2007. Utifrån de tabeller som medlemsstaterna har fyllt i bör kommissionen besluta vilka de ekonomiska följderna ska bli om ingen indrivning ägt rum inom fyra respektive åtta år. Detta beslut påverkar inte framtida beslut om överensstämmelse i enlighet med artikel 32.8 i förordning (EG) nr 1290/2005.

(5) Enligt artikel 32.6 i förordning (EG) nr 1290/2005 får medlemsstater besluta att inte fullfölja indrivningen. Ett sådant beslut får fattas endast om redan åsamkade och förväntade kostnader för indrivningen tillsammans överstiger den summa som ska drivas in, eller om det visar sig omöjligt att genomföra indrivning därför att gäldenären eller de personer som är juridiskt ansvariga för oegentligheten är oförmögna att betala, vilket har fastställts enligt den berörda medlemsstatens nationella lagstiftning. Om ett sådant beslut har antagits inom fyra år efter det datum då det första administrativa eller rättsliga konstaterandet gjordes, eller inom åtta år i de fall då indrivningen ingår i ett rättsligt förfarande i det nationella rättsväsendet, bör de ekonomiska följderna av den uteblivna indrivningen till 100 % bäras av gemenskapsbudgeten. I den sammanfattande redovisning som avses i artikel 32.3 i förordning (EG) nr 1290/2005 anges de belopp för vilka medlemsstaterna beslutade att inte fullfölja indrivningsförfarandena och anledningarna till beslutet. Medlemsstaterna belastas inte med dessa belopp, utan de bärs i stället av gemenskapsbudgeten. Detta beslut påverkar inte framtida beslut om överensstämmelse i enlighet med artikel 32.8 i den förordningen.

(6) Vid avslutandet av räkenskaperna för de berörda utbetalningsställena måste kommissionen ta hänsyn till de belopp som redan hållits inne från de berörda medlemsstaterna på grundval av beslut 2007/327/EG.

(7) Enligt artikel 7.3 andra stycket i förordning (EG) nr 1258/1999 och artikel 7.1 i förordning (EG) nr 1663/95 påverkar detta beslut inte senare beslut av kommissionen om att inte godkänna utgifter som är oförenliga med gemenskapens bestämmelser för finansiering.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Räkenskaperna för det tyska utbetalningsstället ”Baden-Württemberg”, det italienska utbetalningsstället ”AGEA” och det slovakiska utbetalningsstället ”APA” beträffande utgifter som finansieras av garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGFJ) avseende räkenskapsåret 2006, godkänns härmed.

De belopp som ska återkrävas från eller utbetalas till varje berörd medlemsstat i enlighet med detta beslut, även de som blir resultatet av tillämpningen av artikel 32.5 i förordning (EG) nr 1290/2005, anges i bilaga I.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Förbundsrepubliken Tyskland, Republiken Italien och Republiken Slovakien.

Utfärdat i Bryssel den 30 april 2008.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

[1] EUT L 171, 23.6.2006, s. 90. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1233/2007 (EUT L 279, 23.10.2007, s. 10).

BILAGA

AVSLUTANDE AV UTBETALNINGSSTÄLLENAS RÄKENSKAPER

Räkenskapsåret 2006

Belopp som ska drivas in från eller betalas till medlemsstaten

MS		2006 – Utgifter/Avsatta inkomster för utbetalningsställena för vilka räkenskaperna är		Totalt a + b	Minskningar och uppskov för hela räkenskapsåret	Minskningar i enlighet med artikel 32 i förordning (EG) nr 1290/2005	Totalt inbegripet minskningar och uppskov	Förskott utbetalda till medlemsstaten för räkenskapsåret	Belopp som ska drivas in från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten	Belopp som ska drivas in från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten i enlighet med beslut 2007/327/EG	Belopp som ska drivas in från (–) eller betalas till (+) medlemsstaten i enlighet med detta beslut (*)
		avslutade	avskiljda								
		= utgifter/avsatta inkomster som deklarerats i den årliga deklarationen	= totalsumma för utgifterna/avsatta inkomster i de månatliga deklarationerna								
		a	b	c = a + b	d	e	f = c + d + e	g	h = f – g	i	j = h – i
DE	EUR	6 526 706 239,34	16 647 818,33	6 543 354 057,67	– 15 751,26	– 22 076 833,17	6 521 261 473,24	6 543 392 477,21	– 22 131 003,97	– 22 062 685,96	– 68 318,01
IT	EUR	5 346 806 962,99	124 289 380,08	5 471 096 343,07	– 50 445 262,13	– 124 588 830,86	5 296 062 250,08	5 460 957 034,26	– 164 894 784,18	– 24 758 663,41	– 140 136 120,77
SK	SKK	5 603 584 048,11	0,00	5 603 584 048,11	0,00	0,00	5 603 584 048,11	5 605 953 347,87	– 2 369 299,76	0,00	– 2 369 299,76

MS		Utgifter (1)	Avsatta inkomster (1)	Sockerfonden		Artikel 32 (= e)	Totalt (= j)
				Utgifter (2)	Avsatta inkomster (2)		
		05070106	6701	05021602	6803	6702	
		k	l	m	n	o	p = k + l + m + n + o
DE	EUR	0,00	0,00	0,00	0,00	– 68 318,01	– 68 318,01
IT	EUR	– 40 296 552,55	0,00	0,00	0,00	– 99 839 568,22	– 140 136 120,77
SK	SKK	– 2 369 299,76	0,00	0,00	0,00	0,00	– 2 369 299,76

(*) Tillämplig växelkurs: Artikel 7.2 i förordning (EG) nr 883/2006.
(1) Om delen för den avsatta inkomsten skulle vara till fördel för medlemsstaten måste den deklareras under 05070106.
(2) Om delen för den avsatta inkomsten i Sockerfonden skulle vara till fördel för medlemsstaten måste den deklareras under 05021602.

Anmärkningar:

1) För beräkningen av det belopp som ska drivas in från eller betalas till medlemsstaten är det belopp som ska beaktas, summan av den årliga deklarationen för den avslutade utgiften (kolumn a) eller, summan av de månatliga deklarationerna för den avskilj da utgiften (kolumn b).

2) Minskningarna och uppskoven är de som beaktas i förskottssystemet, till vilka särskilt rättningarna läggs till för bristande respekt av de tidsfrister för utbetalning som fastställts i augusti, september och oktober 2006.

3) Nomenklatur 2008 : 05070106, 05021602, 6701, 6702.